



40^e Marché de la Poésie

500 éditeurs & revues

du mercredi 7 juin
au dimanche 11 juin 2023

Nations des Caraïbes
invitées d'honneur

États généraux
de la Poésie 2023
Le son du poème

tables rondes
rencontres
lectures
remises de prix
concerts
spectacles
signatures...

La Périphérie
du 40^e Marché de la Poésie
12 mai / 1^{er} juillet 2023
Paris / Île-de-France /
Régions / Europe

Le 40^e Marché de la Poésie et sa Périphérie sont organisés par l'association c/i/r/c/é, les revues et les éditeurs du Marché, avec les institutions, les auteurs, acteurs et musiciens participant aux événements • avec le concours de : Ministère de la Culture • Centre national du Livre • Conseil régional d'Île-de-France • Mairie de Paris • Mairie du 6^e Arrondissement de Paris • La Sofia • La culture avec la copie privée • Programme Transcultural de l'Unesco financé par l'Union européenne • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice •



40^e marché de la pOésie

Nancy Morejón

Présidente d'honneur
du 40^e Marché de la Poésie



Photo Alejandro Azcuy



Nancy Morejón, née en 1944 à La Havane, est poétesse, essayiste, critique littéraire, traductrice de poésie française et francophone. Prix national de littérature en 2001, elle est lauréate de nombreux prix littéraires pour son œuvre poétique et ses essais critiques dont *Nation et Métissage* chez Nicolás Guillén (Prix d'essai, Union des écrivains et des artistes de Cuba – Uneac – 1980), et elle a obtenu le prix international Lasa, États-Unis, 2013. Depuis 2009, elle est Docteur *Honoris Causa* de l'université de Cergy-Pontoise. Présidente de l'Uneac, entre 2008-2012, membre de l'Académie cubaine de la langue depuis 1999, elle en fut la directrice entre 2012 et 2016. Elle a été responsable du Centre d'études de la Caraïbe à la Casa de las Américas entre 1986 et 2006. Elle est aujourd'hui consultante de la Casa de las Américas et directrice de la revue *Unión*, de l'Uneac. Nancy Morejón est membre permanente du jury du prix littéraire Carbet (créé par Édouard Glissant, Martinique). En 2022 est parue sa première anthologie traduite en langue française, *Le Temps de l'iguane, Anthologie bilingue* (introduction et traduction de l'espagnol de Cuba par Sandra Monet-Descombey Hernández et Modesta Suárez), Toulouse, France, Ombú éditions, 2022.

Jeunes poésies des Nations caribéennes invitées d'honneur & États généraux permanents de la poésie : le son du poème



Depuis juin 2022, le *Marché de la Poésie* a repris son calendrier estival. Une dizaine de jeunes poètes venus des Nations caribéennes seront présents durant les cinq jours du *Marché*.

Parallèlement, nous poursuivrons le chantier ouvert en 2017 avec les États généraux permanents de la poésie, sous le thème, cette année, « le son du poème ».

N'oublions pas, aussi et surtout, le *Marché de la Poésie* lui-même. Nous fêtons sa 40^e année. 40 ans pour ce grand rassemblement – sans aucun doute le plus important en France, voire en Europe – autour de l'édition de poésie, qui réunit près de 500 éditeurs & revues de poésie, de création littéraire, provenant de France, de pays européens et d'autres continents (pays francophones avant tout), sans prétendre à l'exhaustivité.

Avec la *Périphérie du 40^e Marché*, proposée depuis dix-neuf ans cette année, le *Marché de la Poésie* élargit son audience en Île-de-France, en Régions et en Europe, en invitant près de 200 poètes à la rencontre des publics.

Ainsi, le *Marché de la Poésie* est-il, plus que jamais, une vitrine pour de très nombreuses maisons d'édition et revues, une vitrine devenue indispensable au fil du temps, s'imposant comme LA manifestation incontournable et le plus grand rassemblement, en France, pour la poésie contemporaine.

Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/1

Le programme
du 40^e Marché de la Poésie
est établi sous réserve



**du mercredi 7 juin
au dimanche 11 juin 2023**

Près de 500 éditeurs et revues, de poésie et de création littéraire, se retrouvent place Saint-Sulpice durant 5 jours.

Des lectures et plus de 400 signatures d'auteurs sur les stands sont organisées par les éditeurs en plus de notre programmation et 450 nouveautés (livres et revues) sont présentées.

Pour la première fois, le *Marché de la Poésie* accueille des manifestations en Off.

Une trentaine de manifestations anime la scène du *Marché* (lectures, tables rondes, remises de prix, concerts...).

**Jeunes poésies des Nations caribéennes, invitées d'honneur
&
Les États généraux permanents de la poésie : Le son du poème**



Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/2

le programme du 40^e Marché
est établi sous réserve

Mercredi 7 juin

- 14h Ouverture au public
- 14h **Poésie, d'ailleurs#1 / Slovénie**
en présence de la poète slovène **Nina Medved** et la traductrice **Zdenka Štimac**
(éditions Franco-Slovènes & Cie) / textes de **Srečko Kosovel** et **Svetlana Makarovič** /
présentation : **Mateja Bizjak-Petit**
organisée avec l'Antenne slovène de la Maison de la poésie / Centre de créations pour l'Enfance
Scène/Chapiteau du Marché
- 14h45 **Table ronde, États généraux**
le son du poème#1
Jean-Patrice Courtois, Jérôme Game, Mathilde Lecornet et Christophe Manon /
températeur : **Christian Rosset**
Scène/Chapiteau du Marché
- 16h15 **Fanfare verbale**
ouverture du *Marché* par la **Parade Turbulente** / chef d'orchestre : **David Christoffel**
- 17h **Inauguration officielle (sous réserve)**
Yves Boudier (président de *c/i/r/c/é* - Marché de la Poésie), **Jean-Pierre Lecoq**
(Maire du 6^e Arrondissement de Paris), **Carine Rolland** (Adjointe à la Maire de Paris
en charge de la Culture), **Florence Portelli** (Vice-présidente chargée de la Culture),
Régine Hatchondo (présidente du Centre national du Livre), **Anne Lemaitre**
(directrice de l'Unesco pour les Caraïbes), **Nancy Morejón** (présidente d'honneur
du 40^e *Marché de la Poésie*)
Scène/Chapiteau du Marché
- 17h45 **Poésies des Nations caribéennes#02**
présentation de la scène poétique caribéenne contemporaine :
Yves Boudier reçoit **Anne Lemaitre**
Scène/Chapiteau du Marché
- 18h30 **Table ronde, États généraux**
le son du poème#2 Poésies sonores
Jean-François Bory, Charles Dreyfus-Pechkoff, Sébastien Lespinasse,
Gaëlle Théval / températrice : **Camille Thomine**
Scène/Chapiteau du Marché
- 20h **1^{re} Nuit du Marché**
Poésies des Nations caribéennes#03
Mémoire d'encrier, 20 ans d'édition, une traversée des Caraïbes.
En cours d'élaboration
Scène/Chapiteau du Marché
- 21h30 fermeture



Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/3

le programme du 40^e Marché
est établi sous réserve

Jeudi 8 juin

- 11 h30 *ouverture au public*
- 14 h30 **Poésies des Nations caribéennes#04**
rencontre avec : **Jacynth Freanna Howard, Kamille Leisha Judith John, Cyndi Celeste Marshall, Ronaldo Elijah Raphael Mohammed**
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h45 **Table ronde, États généraux
le son du poème#3**
Abigail Lang, Gabriel Mwéné Okoundji, Hortense Raynal et Éric Sarner /
températeur : **Didier Cahen**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h15 **Paroles d'éditeur#1**
rencontre avec **Ariane Dreyfus** en compagnie de son éditrice **Alice Nez**,
à l'occasion de la parution de son recueil *Nous nous attendons* précédé de *Iris, c'est votre bleu* (Poésie/Gallimard)
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h50 **Paroles d'éditeur#2**
rencontre avec **Samira Negrouche** en compagnie de son éditrice **Marie-Noëlle Arras** (éditions Chèvre-feuille étoilée) à l'occasion de la parution de *Stations* (anthologie personnelle)
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h **2^e Nuit du Marché**
Poésies des Nations caribéennes#05
lectures avec : **Arguens Jean Mary, Angella O'Brien, Tancia Rashan Pratt et Christena Antonia Valaire Williams**
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h30 fermeture



Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/4

le programme du 40^e Marché
est établi sous réserve

Vendredi 9 juin

- 11 h30 ouverture au public
- 14 h **Poésies des Nations caribéennes#06**
rencontre avec : **Víctor Andrés De Oleo De Oleo, Taimi Dieguez Mallo, Arguens Jean Mary, Tania Rashan Pratt**
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h30 **Paroles d'éditeur#3**
Publier les Caraïbes : rencontre avec de nouveaux éditeurs. *En cours d'élaboration*
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h30 **Remise du Prix Ivan Goll**
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 15 **Remise du Prix CoPo**
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h **Bourse Gina Chenouard**
attribuée par la Société des Gens de Lettres
et remise par **Christophe Hardy** (président) au lauréat
organisée avec la Sgdl
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h45 **Poésies des Nations caribéennes#07**
lectures avec : **Jacynth Freanna Howard, Kamille Leisha Judith John et Cyndi Celeste Marshall**
Scène/Chapiteau du Marché
- 20 h 15 **3^e Nuit du Marché**
table ronde, États généraux
le son du poème#4
Jan Baetens, Laure Gauthier, Céline Pardo et Serge Pey /
températrice : **Manou Farine**
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h30 fermeture



Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/5

le programme du 40^e Marché
est établi sous réserve

Samedi 10 juin

- 11 h30 *ouverture au public*
- 11 h30 **Turbulences !**
atelier d'écriture en compagnie des Turbulents, ouvert au public
- 14 h **Turbulences !**
restitution de l'atelier d'écriture
Scène/Chapiteau du Marché
- 14 h30 **Table ronde, États généraux**
Le son du poème#5
Patrick Beurard-Valdoye, Laurent Cauwet, Violaine Lochu et Florence Trocmé /
températrice : Morgane Kieffer
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h **Poésies des Nations caribéennes#08**
rencontre avec : Angella O'Brien, Tania Rashan Pratt
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h **Poésie, d'ailleurs#2 / Espagne**
lecture rencontre avec José Antonio Mesa Toré et son editrice Laurine
Rousselet / Esther Ramón et sa traductrice Laurence Breyse-Chanet
organisé avec l'Institut Cervantes
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h **Poésie, d'ailleurs#3 / Allemagne**
Odile Kennel / températrice : Katja Petrovic
organisé avec la Maison de la Poésie de Berlin et le Goethe Institut
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h **4^e Nuit du Marché**
Poésies des Nations caribéennes#09
lectures avec : Víctor Andrés De Oleo De Oleo, Taimi Dieguez Mallo
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h30 fermeture



Programme des Festivités du 40^e Marché de la Poésie/6

le programme du 40^e Marché
est établi sous réserve

Dimanche 11 juin

- 11 h 30 ouverture au public
- 14 h **Table ronde, États généraux
le son du poème#6 en revues**
Nadine Agostini (*Bébé*), Typhaine Garnier (*TxT*), Guylaine Monnier (*Radical(e)*),
François M. (*Doc(k)s)* / températeur : André Chabin (*La Revue des revues*)
organisé avec Ent'Revues
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 15 **Paroles d'éditeur#4**
Jean Portante, à l'occasion de la parution de *Tout battement de cœur est secret /
Poésie de Cuba 1959-2022* (éditions Caractères)
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 50 **Poésie, d'ailleurs#4 / Pays-Bas**
Hommage à Lucebert avec Kim Andringa (traductions) et François Heusbourg
(éditions Unes) / températrice : Margot Dijkgraaf
organisée avec la Fondation néerlandaise des lettres (Amsterdam)
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h 30 **Poésie, d'ailleurs#5 / Luxembourg**
Paul Mathieu / températeur : Florent Toniello
organisé avec Kultur Ix - Arts Council Luxembourg
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 10 **Poésies des Nations caribéennes#10**
lectures avec : Víctor Andrés De Oleo De Oleo, Taimi Dieguez Mallo, Jacinth
Freanna Howard, Arguens Jean Mary, Kamille Leisha Judith John, Cyndi Celeste
Marshall, Ronaldo Elijah Raphael Mohammed, Angella O'Brien, Tancia Rshan
Pratt et Christena Antonia Valaire Williams
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 15 **Anise Koltz hommage**
par Jean Portante et ses amis éditeurs.
Scène/Chapiteau du Marché
- 20 h clôture du 40^e Marché



Le Off du 40^e Marché de la Poésie/1

Pour la première fois cette année, un Off est organisé, en dehors des horaires d'ouverture du Marché.

#A. mercredi 7 juin La Louisiane (Paris 6^e) 21h45
soirée caribéenne

en compagnie de : Víctor Andrés De Oleo De Oleo, Taimi Dieguez Mallo, Jacinth Freanna Howard, Arguens Jean Mary, Kamille Leisha Judith John, Cyndi Celeste Marshall, Ronaldo Elijah Raphael Mohammed, Angella O'Brien, Tancia Rashan Pratt et Christena Antonia Valaire Williams

organisé avec l'hôtel La Louisiane

#B. jeudi 8 juin La Louisiane (Paris 6^e) 21h45
speed dating poétique#1

Julien Bucci, Jean-François Declercq, Cédric Duhem, Amélie Durand, Estelle Fenzy, Émilie Gévert, Antoine Maine, Coline Marescaux, Guylaine Monnier, Charlotte Mont-Reynaud, Julia Nobbio et Maud Thiria

organisé avec l'hôtel La Louisiane et le Serveur Vocal Poétique

#C. vendredi 9 juin La Louisiane (Paris 6^e) 21h45
speed dating poétique#2

Isabelle Alentour, Samantha Barendson, Alexandre Barrère, Carole Bijou, Katia Bouhoueva, Julien Bucci, François Coudray, Cédric Duhem, Margaux Lallemand, Coline Marescaux, Ada Mondès et Stéphanie Quérité

organisé avec l'hôtel La Louisiane et le Serveur Vocal Poétique

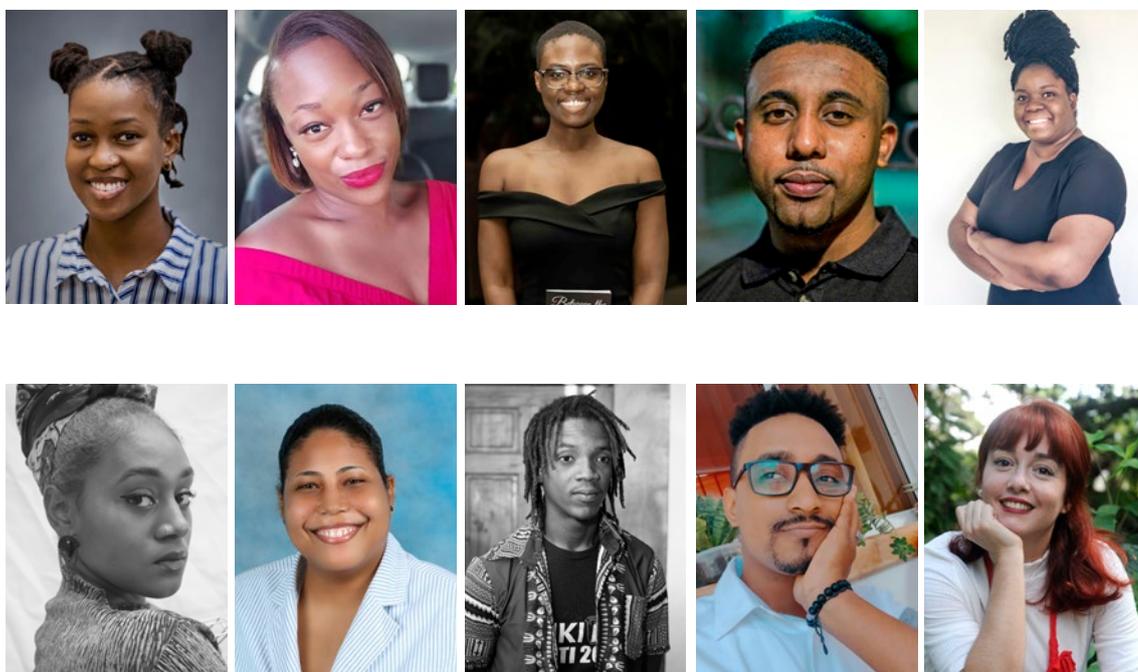
40^e marché de la pOésie

Jeunes poésies des Nations caribéennes invitées d'honneur 2023



Délégation de 10 jeunes poètes pour le Marché, dans le cadre du programme Transcultural de l'Unesco financé par l'Union européenne. L'occasion de découvrir la poésie émergente de cette région du monde.

ANGLOPHONES : **Cyndi Celeste Marshall** (Barbade) / **Jacinth Freanna Howard** (Saint Vincent et Les Grenadines) / **Kamille Leisha Judith John** (La Grenade) / **Ronaldo Elijah Raphael Mohammed** (Trinité et Tobago) / **Angella O'Brien** (Sainte Lucie) / **Tancia Rshan Pratt** (Bahamas) / **Christena Antonia Valaire Williams** (Jamaïque) –
FRANCOPHONE : **Arguens Jean Mary** (Haïti) – HISPANOPHONES : **Víctor Andrés De Oleo De Oleo** (République dominicaine) / **Taimi Dieguez Mallo** (Cuba)



États généraux permanents de la poésie#2023



Le son du poème

Après :

La visibilité du poème, 2017

Le devenir du poème, 2018

Les métamorphoses du poème, 2019

Les finalités du poème, 2021

La pensée du poème, 2022

Le son du poème, 2023

Ce sixième temps de notre parcours s'empare d'un thème polymorphe dont il convient d'ouvrir amplement l'espace définitionnel.

S'il est une question que les différentes générations de poètes apprécient avec de grandes différences, c'est sûrement celle du son du poème.

En effet, quel(s) sens donner au terme son, d'emblée pluriel, ouvrant de multiples approches, de nombreux champs d'analyse, de tensions, voire de contradictions.

Au premier chef, cela semble évident, la question du sonore se pose mais, dans la complexe histoire du poème et de la voix, de l'oralité de la poésie, comment aborder cette relation intime du texte et de son adresse vocale, de son partage vociféré, porté par une voix, avec un lecteur métamorphosé en auditeur ?

Puis, quel que soit le silence dans lequel le poème s'écrit et se donne à lire, l'écho intime de sa langue participe d'une sonorité singulière, d'une plastique sonore de l'écriture en écho immédiat dans l'écoute intériorisée de sa lectrice, de son lecteur. Le poème s'entend, à chaque fois identique et différent pour chacun. La lecture silencieuse est bruyante. Ainsi, tout poème serait-il sonore ?

40^e marché de la pOésie

PUBLICS CIBLÉS



Outre nos séances de rencontres, débats, lectures à l'usage de tous, nous mettons en place des activités dévolues à des publics particuliers :

en direction de publics en situation de handicap

- Ateliers de lecture et d'écriture avec des adultes autistes (Paris 17^e)

avec l'association Turbulences, un atelier de lecture et d'écriture pour adultes autistes, sous la direction de **Philippe Duban**, est organisé sur une période de six mois avec, en 2023, les poètes **Jean-Michel Espitallier** et **Pascale Petit**. Au terme des séances de travail, cet atelier donne lieu à une restitution publique aux Chapiteaux Turbulents (Paris 17^e).

Un atelier d'écriture avec les Turbulents, ouvert au public au *Marché de la Poésie*, est également proposé le samedi 10 juin.

en direction de publics scolaires

- Lycée Racine (Paris 9^e)

Depuis six ans, une centaine de lycéens participent tout au long de l'année, sous l'égide de Pierre Drogi – professeur de lettres et poète –, à une série de rencontres et d'ateliers autour de poètes contemporains, sur le thème de la traduction. Le parcours se clôt avec une séance publique dans l'enceinte du lycée.

- Les Découvreurs (Boulogne sur Mer)

Depuis cinq éditions, le *Marché de la Poésie* s'est associé au Prix des Découvreurs (Pas de Calais) pour faire connaître la poésie contemporaine à des lycéens (environ 150), sous forme d'ateliers de lecture (Théâtre Monsigny – Boulogne sur Mer), en présence de poètes.

- Bibliothèque municipale (Montigny sur Loing)

Depuis le 37^e Marché de la Poésie, en collaboration avec la médiathèque départementale de Seine et Marne, nous intervenons avec deux poètes qui vont à la rencontre de jeunes enfants (école élémentaire, cycle 3)

en direction de personnes détenues

- Rencontre en Centre pénitentiaire (Melun)

Pour la troisième année, nous organisons une rencontre entre un.e poète et des personnes détenues. Elle aura lieu au Centre de détention de Melun, avec le concours de la Médiathèque départementale de Seine et Marne.

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/1

le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve



- #01. vendredi 12 mai** **Ensa (Limoges)** **20h**
Première étape
Esther Ferrer, Sébastien Lespinasse et Théa Malhié / Julien Desprez (guitare)
organisée avec les éditions Le Dernier télégramme et l'Ensa Limoges-Aubusson
- #02. vendredi 12 mai** **Médiathèque Chalucet (Toulon)** **19h**
Eauditives#2
Isabelle Garron et Julia Lepère
organisée avec les éditions Plaine Page et le festival Eauditives
- #03. samedi 13 mai** **Maison André Breton (St-Cirq Lapopie)** **19h**
Fidel Anthelme X
soirée de lecture autour des éditions Fidel Anthelme X et de leur créatrice **Frédérique Guétat Liviani**, en compagnie de deux « poètes-maison » : **Muriel Modr** et **Sarah Kéryna**
organisée avec La rose impossible et les éditions Fidel Anthelme X
- #04. dimanche 14 mai** **Maison de la Poésie (Berlin - Allemagne)** **19h30**
Poëmexport#1
Esther Tellermann et Catherine Weinzaepflen : deux poètes françaises reçues par deux poètes allemand.e.s : Ursula Krechel et Ernest Wichner
organisée avec la Haus für Poesie (Berlin)

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/2

le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve

#05. lundi 15 mai **Maison de la poésie/Scène littéraire (Paris 3^e)** **20h**
la poésie n'a pas de Prix - 2003-2023 - parcours de 20 ans avec les lauréat.e.s des prix et bourses Sgdl

en présence des auteurs et autrices : Paloma Hermine Hidalgo, Patrick Laupin et Nicolas Vargas. Lectures par Charles Gonzalès et Yannick Rocher de textes de : Samantha Barendson, Linda Maria Baros, Ludovic Bernhardt, Maria Borin, Michel Butor, Patricia Castex Menier, William Cliff, Charles Dobzynski, Jean-Michel Espitallier, Geneviève Huttin, Franck André Jamme, Abdelkébir Khatibi, Werner Lambersy, Mérédith Le Dez, Sophie Loizeau, Jean Métellus, Serge Pey, Véronique Pittolo et Frédéric Jacques Temple.

organisée avec la Société des gens de lettres et la Maison de la poésie/Scène littéraire

#06. mardi 16 mai **Théâtre Monsigny (Boulogne sur Mer)** **14h30 & 20h30**
bouger !

Aurélia Lassaque, Charles Pennequin, Florentine Rey et le lauréat du prix Les Découvreurs 2023

organisée avec le Théâtre Monsigny, le prix Les Découvreurs et la Ville de Boulogne sur Mer

hors champ#1. mardi 16 mai **Centre Hospitalier (Amilly - 45)** **10h-18h**
Ozélire

lectures de poètes cubain.e.s par Marie Padilla

organisée avec Ozélire et la Fondation Lorenzo Padilla

#07. lundi 22 mai **Lycée Racine (Paris 8^e)** **18h30**
écrire c'est déjà traduire

Marion Graf, Jan Mysjkin, Jean-Baptiste Para / température : Pierre Drogi

organisée avec le Lycée Racine

#08. mardi 23 mai **Maison poème (Bruxelles)** **19h**
poèmexport#2, Pandémiade & co

Jean-Pascal Dubost et Véronique Pittolo reçus par Alexandre Curlet et Nathaniel Molamba

organisée avec la Maison poème et les Midis de la poésie

#09. mercredi 24 mai **Editions Unes - La Galerie (Nice)** **19h**
alter et mots

Claude Ber reçoit Luc Bénazet et James Sacré

organisée avec les éditions Unes

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/3

le programme
 de la Périphérie du 40^e Marché
 est établi sous réserve

- #10. jeudi 25 mai** **Le Garage - Bibliothèque (Aiglun)** **18h**
poètes en Réunion
 Carpanin Marimoutou et André Robèr / hommage à Boris Gamaleya par Patrick Quillier
organisée avec la municipalité d'Aiglun
- hors champ#2. jeudi 25 mai** **Ent'Revues (Paris 6^e)** **18h30**
Edmond Jabès, hommage
 Didier Cahen, Marcel Cohen, Bernard Grasset, Martine Konorski et Marc-Alain Ouaknin /
 températeur : Yves Boudier
organisée avec Ent'Revues et Les Carnets d'Eucharis
- #11. vendredi 26 mai** **Centre international poésie Marseille (Marseille 2^e)** **18h30**
R#3
 Inauguration du Salon R#3 consacré aux revues du Sud (26,27,28 mai).
 Pour cette occasion, le *Marché de la Poésie* de Paris invite la revue *Monologue*
 et son responsable, **Gilles Jallet**, à rejoindre les revues de cette région
organisée avec le Centre international de poésie Marseille
- #12. samedi 27 mai** **Index Poetry Books (Leyde - Pays-Bas)** **16h**
poèmexport#3
 David Christoffel et Florence Pazzottu
organisée avec Index Poetry Books et l'université de Leyde
- #13. samedi 27 mai** **La Factorie (Val de Reuil - 27)** **à partir de 22h**
la grande traversée
 Rim Battal, Sabine Huynh, Perrine Le Querrec & Jenny Dahan, Marius Loris, Dominique
 Massaut, Saïd Mohamed, Antoine Mouton, Kenny Ozier la Fontaine, Aldo Qureshi, Dominique
 Sampiero, Michel Thion, Marlène Tissot, Yoann Thommerel et Laurence Veilleux
organisée avec La Factorie
- #14. mardi 30 mai** **Librairie Wallonie-Bruxelles (Paris 4^e)** **19h**
Wallonie-Bruxelles/Hauts de France. Regards croisés
 Coline Marescaux et Christine Van Acker
organisée avec la Librairie Wallonie-Bruxelles et le Centre Wallonie-Bruxelles
- #15. mercredi 31 mai** **Le Lieu unique (Nantes)** **19h30**
variations d'image
 Suzanne Doppelt et F.J. Ossang
organisée avec La Maison de la poésie de Nantes et le Lieu unique

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/4

En cours d'élaboration le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve

- #16. jeudi 1^{er} juin** **L'Ours et la Vieille Grille (Paris 5^e)** **19h**
porteurs de poésie
Pauline Catherinot et Patrice Luchet
organisée avec L'Ours et la Vieille Grille
- #17. vendredi 2 juin** **Bibliothèque municipale (Montigny sur Loing - 77)** **14h & 19h30**
cœurs en approche
Albane Gellé et Carl Norac
organisée avec la Bibliothèque municipale de Montigny sur Loing
- #18. vendredi 2 juin** **La Halle aux Poissons (Le Havre)** **18h**
Un havre de poèmes !#1
Katerina Apostolopoulou, Enric Casasses, Laura Lutard et Jérémie Tholomé / Rebecca Handley (violoncelle)
organisée avec Les Parvis poétiques, la Halle aux poissons et Lignes d'Horizons
- #19. samedi 3 juin** **Ancien Moulin (Fécamp)** **16h**
Fécamp, tout un poème !#4
Claudine Bohi, Enric Casasses, Claude Favre, Jacques Moulin et Jérémie Tholomé / Rebecca Handley (violoncelle)
organisée avec Les Parvis poétiques, l'Ancien Moulin et la Ville de Fécamp
- #20. samedi 3 juin** **La Chouette Librairie (Lille)** **17h30**
voix de faits
Stéphane Bouquet
organisée avec Les Escales des lettres et La Chouette Librairie
- #21. dimanche 4 juin** **Le Mois du Ratriait (Paris 20^e)** **16h**
Qu'est-ce que tu fabriques ?
Michèle Métail, Samira Negrouche et Elke de Rijke
organisé avec le Mois du Ratriait dans le cadre de la 5^e édition du festival Du haut des cimes de Ménilmontant
- #22. mardi 6 juin** **Maison de l'Amérique latine (Paris 7^e)** **19h**
poésies des Nations caribéennes#01
Avec la délégation des 10 poètes Caribéens invités du *Marché* : Víctor Andrés De Oleo De Oleo, Taimi Dieguez Mallo, Jacinth Freanna Howard, Arguens Jean Mary, Kamille Leisha Judith John, Cyndi Celeste Marshall, Ronaldo Elijah Raphael Mohammed, Angella O'Brien, Tancia Rashan Pratt et Christena Antonia Valaire Williams
organisée avec la Maison de l'Amérique latine et l'Unesco / programme Transculturala

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/5

En cours d'élaboration le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve

- #23. mardi 13 juin** **Le Garage (Saint-Nazaire)** **20h**
chaque livre du coffre
Thomas Vinau
organisée avec Le Garage
- #24. mercredi 14 juin** **Anis gras - Le lieu de l'autre (Arcueil)** **18h30**
Facteur Zèbre
Éric Segovia (guitare électrique et acoustique), Marc Siffert (basse), Patrice Soletti (guitare, effets), Pierre Soletti (voix, batterie, machine à écrire)
organisée avec Anis gras - Le lieu de l'autre
- #25. jeudi 15 juin** **Librairie L'Autre Rive (Nancy)** **18h30**
l'animal émoi
Marc Graciano et Claudie Hunzinger
organisée avec Poema et L'Autre rive
- #26. jeudi 15 juin** **Ent'Revues (Paris 6^e)** **18h30**
Lettres d'hivernage
Gracia Bejjani, Imèn Moussa et Stève Wilifrid MOUNGUENGUI / Oluren Fekre (musique)
organisée avec Ent'Revues et Lettres d'hivernage
- #27. vendredi 16 juin** **Maison de la poésie/scène littéraire (Paris 3^e)** **20h**
Jean-Luc Parant, en mémoire du merveilleux
Philippe Beck, Laurent Cauwet, Jeanne Chevalier, Jean-Patrice Courtois, Liliane Giraudon, Valère Novarina (sous réserve) et Pierre Tilman
organisée avec la Maison de la poésie/scène littéraire
- #28. samedi 17 juin** **Atelier Anne Slacik (Saint-Denis)** **18h30**
45 ans d'Æncrages
Alexis Audren, Marie Fabre et Jean-Louis Giovannoni
organisée avec l'atelier Anne Slacik et les éditions Æncrages & co
- #29. lundi 19 juin** **Kulturfabrik (Esch sur Alzette - Luxembourg)** **19h**
poèmexport#4
Guillaume Artous-Bouvet et Laure Limongi reçus par Ulrike Bail et Lambert Schlechter
organisée avec Kulturfabrik

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/6

En cours d'élaboration le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve

#30. mardi 20 juin
éléments de l'intime

Rim Battal et Wébert Charles

organisée avec la Semaine de la Poésie et l'hôtel littéraire Alexandre Vialatte

Hôtel littéraire Alexandre Vialatte (Clermont-Ferrand) 18h

#31. jeudi 22 juin
Doc(k)s en retour

après une scène ouverte depuis le kiosque du square Élie Wiesel, avec des contributeurs de la revue (lectures, happennigs, performances) déambulation jusqu'à la bibliothèque où, à partir de 19h, soirée autour de la reprise de la revue *Doc(k)s* : Julien Blaine, Xavier Dandoy de Casabianca, François M., Lucien Suel, Ma Desheng, Ségolène Thuillart, Jean Torregrosa (Akenaton) et SNG (Natacha Guiller)

Exposition autour de la revue *Doc(k)s* du 1^{er} au 30 juin

organisée avec Ent'Revues, Poésie is not dead, la Bibliothèque Marguerite Audoux, Doc(k)s et les éditions Éolienne

Bibliothèque Marguerite Audoux (Paris 3^e) à partir de 16h59

#32. vendredi 23 juin
tantôt, tantôt, tantôt

Virginie Poitrasson / Joce Mienniel (flûte)

organisée avec l'Espace Pandora et le Théâtre des Marronniers

Théâtre des Marronniers (Lyon 2^e)

19h30

#33. samedi 24 juin
au commencement était le vide

Astrophysiciens et poètes / Paul de Brancion, Elsa Gribinski, Hugues Pottier, Serge Reynaud, Antònia Vicens et Catherine Weinzaepflen

organisée dans le cadre des Rendez-vous de Bois-Chevalier

Château Bois-Chevalier (Legé -44)

19h

#34. samedi 24 juin
le temps minéral

Thierry Froger et Roxana Páez

Juliette de Massy (soprano) et Bogdan Nesterenko (accordéon)

organisée avec le festival Poésie en Lozère et Sources poétiques

Lac du Moulinet (Marvejols)

15h

#35. lundi 26 juin
le feu noir du refus

Ludovic Villard. Séance à l'usage des personnes détenues

organisée avec la Médiathèque départementale de Seine et Marne et le Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne

Centre de détention (Melun)

15h

La Périphérie du 40^e Marché de la Poésie/7

En cours d'élaboration le programme
de la Périphérie du 40^e Marché
est établi sous réserve

- | | | |
|---|---|--------------|
| #36. mardi 27 juin
conversations
Pierre Escot et Véronique Vassiliou
<i>organisée avec la Biennale internationale de poésie visuelle d'Ille sur Têt</i> | El Taller 13 (Ille sur Têt) | 18h30 |
| #37. mercredi 28 juin
le poème apprivoisé
Pierre Drogi et Valérie Rouzeau
<i>organisée avec la Bibliothèque André Malraux</i> | Bibliothèque André Malraux (Paris 6^e) | 19h |
| #38. jeudi 29 juin
les intranqu'île haïtiens
Jean D'Amérique et James Noël
<i>organisée dans le cadre du Festival en Brocéliande des poésies contemporaines Et Dire Et Ouïssance avec Dixit Poétic et la librairie La Clef des Mondes</i> | La Clef des Mondes (Plélan le Grand - 35) | 19h30 |
| #39. vendredi 30 juin
poètes en résonances#11
Patricia Castex Menier et Laura Vazquez
<i>organisée avec la Compagnie Résonances</i> | Compagnie Résonances (Paris 18^e) | 20h |
| #40. samedi 1^{er} juillet
zone de turbulence#6
restitution du travail des ateliers d'écriture menés avec les Turbulents
David Christoffel, Jean-Michel Espitallier et Pascale Petit
<i>organisée avec Turbulences !</i> | Chapiteaux Turbulents ! (Paris 17^e) | 19h |



Historique du Marché de la Poésie

1^{er} Marché / 22-25 avril 1983
Bibliothèque nationale – Paris 1^{er}

2^e Marché / 22-25 mars 1984
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

3^e Marché / 6-9 juin 1985
Forum des Halles – Paris 1^{er}

4^e Marché / 19-22 juin 1986
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

5^e Marché / 25-28 juin 1987
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

6^e Marché / 23-26 juin 1988
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

7^e Marché / 21-25 juin 1989
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

8^e Marché / 21- 24 juin 1990
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

9^e Marché / 20-23 juin 1991
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

10^e Marché / 25-28 juin 1992
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

11^e Marché / 24-27 juin 1993
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

12^e Marché / 23-26 juin 1994
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

13^e Marché / 22-25 juin 1995
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

14^e Marché / 20-23 juin 1996
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

15^e Marché / 19-22 juin 1997
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

16^e Marché / 18-21 juin 1998
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

17^e Marché / 17-20 juin 1999
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

18^e Marché / 14-18 juin 2000
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

19^e Marché / 21-24 juin 2001
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

20^e Marché / 20-23 juin 2002
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

21^e Marché / 19-22 juin 2003
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

22^e Marché / 24-27 juin 2004
Invités d'honneur :
l'Espagne - l'Espagne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e

23^e Marché / 23-26 juin 2005
Invité d'honneur : l'Italie
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 23^e Marché
Paris & Île-de-France

juin 2005 – 12 événements

24^e Marché / 14-17 juin 2006
Invité d'honneur : la Finlande
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 24^e Marché
Paris & Île-de-France
juin 2006 – 21 événements

25^e Marché / 21- 24 juin 2007
Invité d'honneur : le Portugal
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 25^e Marché
Paris / Île-de-France & Lisbonne
juin 2007 – 30 événements

26^e Marché / 19-22 juin 2008
Invité d'honneur : l'Inde
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 26^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2008 – 31 événements

27^e Marché / 18-21 juin 2009
Invité d'honneur : la Pologne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 27^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
juin 2009 – 25 événement

28^e Marché / 17-20 juin 2010
Invité d'honneur : la Catalogne
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 28^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2010 – 35 événements

29^e Marché / 27-30 mai 2011
Invités d'honneur : les pays nordiques
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 29^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2011 – 30 événements

30^e Marché / 14-17 juin 2012
Invité d'honneur : Singapour
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 30^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
juin 2012 – 22 événements

31^e Marché / 6- 9 juin 2013
Invité d'honneur : L'Irlande
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 31^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2013 – 32 événements

32^e Marché / 11-15 juin 2014
Invité d'honneur : le Bassin du Congo
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 32^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2014 – 25 événements

33^e Marché / 10-14 juin 2015
Invité d'honneur : La Belgique
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 33^e Marché
Paris / Île-de-France /
Régions & Bruxelles
mai / juin 2015 – 29 événements

34^e Marché / 8-12 juin 2016
Invité d'honneur : Le Mexique
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 34^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2016 – 38 événements

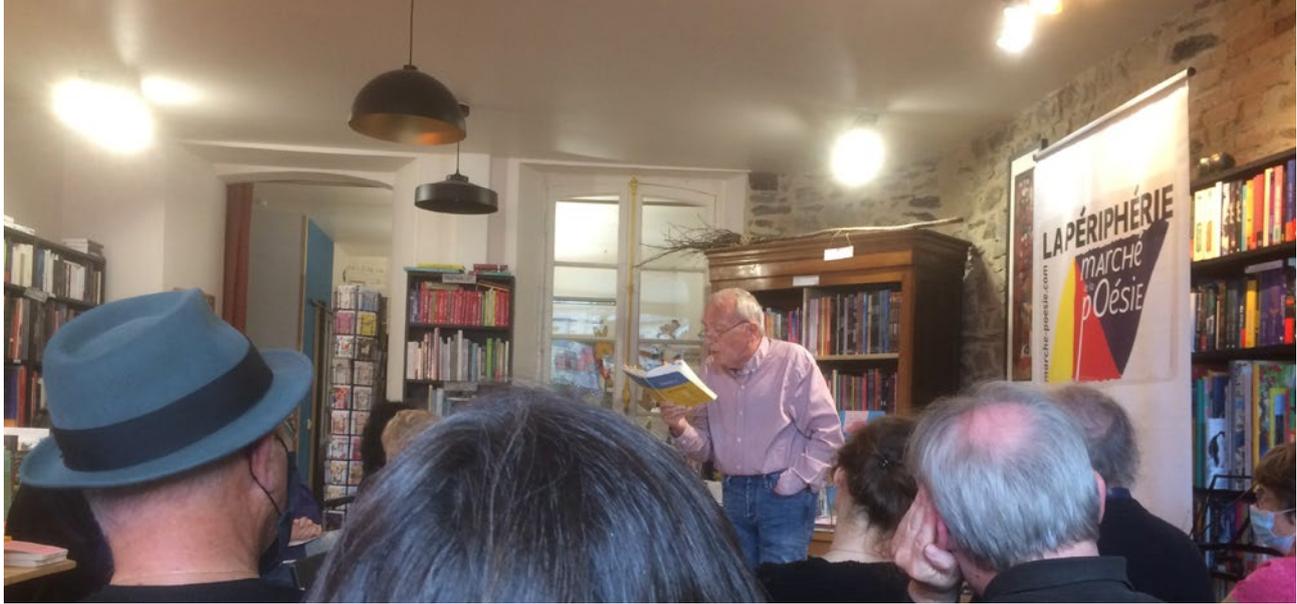
35^e Marché / 7-11 juin 2017
Invité d'honneur : États généraux
de la poésie#01 : la visibilité du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 35^e Marché
Paris / Île-de-France & Régions
mai / juin 2017 – 55 événements

36^e Marché / 6-10 juin 2018
Invité d'honneur : Le Québec
États généraux de la poésie#02 :
le devenir du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 36^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions / Europe
mai / juin 2018 – 47 événements

37^e Marché / 5-9 juin 2019
Invité d'honneur : Les Pays-Bas
États généraux permanents de la
poésie#03 : les métamorphoses du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 37^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions / Europe
mai / juin 2019 – 39 événements

38^e bis Marché / 20-24 octobre 2021
États généraux permanents de la poésie#04
les finalités du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 38^e bis Marché
Paris / Île-de-France / Régions / Europe
septembre / novembre 2021 – 36 événements

39^e Marché / 8-12 juin 2022
États généraux permanents de la poésie#05
la pensée du poème
Place Saint-Sulpice – Paris 6^e
La Périphérie du 39^e Marché
Paris / Île-de-France / Régions / Europe
mai / juin 2022 – 33 événements



marche-poesie.com

c/i/r/c/é

association loi 1901 - Centre d'Information, de Recherche,
de Création et d'Études artistiques, littéraires,
scientifiques et techniques
Hôtel de Massa
38 rue du Faubourg Saint-Jacques 75014 Paris – France
Tél. +33 1 44 07 48 39 / courriel : contact@marche-poesie.com
www.marche-poesie.com

Vincent Gimeno-Pons
délégué général

Yves Boudier
président

Jean-Michel Place
vice-président

Madeleine Renouard
vice-présidente

Patrick Robin
trésorier

Carole Aurouet
secrétaire générale

&

Arlette Albert-Birot
éternelle présidente

attachée de presse
Guilaine Depis

community manager
Mélanie Mâge

directeur artistique
Michel Mousseau

site internet & graphisme
Stephan Nave



Le 40^e Marché de la Poésie et sa Périphérie sont organisés par l'association c/i/r/c/é, les revues et les éditeurs du Marché, avec les institutions, les auteurs, acteurs et musiciens participant aux événements • avec le concours de : Ministère de la Culture • Centre national du Livre • Région Île de France • Mairie de Paris • Mairie du 6^e Arrondissement de Paris • La Sofia • La culture avec la copie privée • Programme Transcultural de l'Unesco financé par l'Union européenne • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice • avec l'aide de : Antenne slovène de la Maison de la poésie / Centre de créations pour l'Enfance • Ent'Revues • Fondation néerlandaise des lettres (Amsterdam) • Kultur 1x - Arts Council Luxembourg • Instituto Cervantes • Société des Gens de Lettres • Haus für Poesie (Berlin) • Goethe Institut • éditions Caractères • éditions Le Dernier télégramme • Ensa Limoges-Aubusson • Éditions Plaine Page • Festival Eauditives • La Rose impossible / Maison André Breton • Éditions Fidel Anthelme X • Théâtre Monsigny • Prix Les Découvreurs • Lycée Racine • Maison Poème • Ville de Boulogne sur Mer • Éditions Unes • Le Garage (Aiglon) • Centre international de poésie Marseille • Index Poetry Books • Université de Leyde • La Factorie • Librairie Wallonie-Bruxelles • Centre Wallonie-Bruxelles • Maison de la poésie de Nantes • Le Lieu unique • L'Ours et la Vieille Grille • Bibliothèque municipale de Montigny sur Loing • Éditions Gallimard • Les Parvis poétiques • Pôle Molière • Lignes d'Horizons • Ancien Moulin de Fécamp • Ville de Fécamp • Les Escales des lettres • La Chouette librairie • Revue Lettres d'hibernage • Le Mois du Ratraït • Festival de poésie de Ménilmontant • Maison de l'Amérique latine • Le Garage • Anis gras / Le lieu de l'autre • Poema • Librairie L'Autre Rive • Atelier Anne Slacik • Éditions Aencrages & Co • Kulturfabrik • Semaine de la Poésie • Hôtel littéraire Alexandre Vialatte • Poésie is not dead • Bibliothèque Marguerite Audoux • Revue Doc(k) s • Éditions Éolienne • Espace Pandora • Théâtre des Marronniers • Rendez-vous de Bois-Chevalier • Festival Poésie en Lozère • Sources poétiques • Médiathèque départementale de Seine et Marne • Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne • Biennale internationale de poésie visuelle d'Ille sur Têt • Bibliothèque André Malraux • Festival en Brocéliande des poésies contemporaines Et Dire Et Ouïssance • Dixit Poétic • Librairie La Clef des Mondes • Compagnie Résonances • Turbulences ! • Éditions Chèvre-feuille étoilée • Éditions Mémoire d'encrier • Hôtel La Louisiane • Ambassade de France à Cuba • Institut français d'Alger • [...]

La Grèce invitée d'honneur 2024 du 41^e Marché de la Poésie